

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 140 (2014)  
**Heft:** 10: The airplane helps build this house

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## IttenBrechtbühl

est un bureau d'architecture et de planification générale, actif dans la planification, la conduite et la réalisation de projets de construction de renommée. Investisseurs, maîtres d'ouvrages et utilisateurs sont accompagnés tout au long du cycle de vie des bâtiments, de la première esquisse à l'exploitation, en passant par la planification et la réalisation.

Pour notre bureau à Lausanne, nous recherchons une personne motivée et entreprenante en tant que

### Responsable Gestion de Projet et Membre de la Direction Régionale

Afin de compléter notre équipe du bureau de Lausanne, nous cherchons un(e) Responsable gestion de projet, membre de la direction régionale. En tant que chef(fe) d'équipe, vous dirigez et êtes responsable de nombreux projets de construction complexes, exigeants et prestigieux. Dans votre rôle de membre de la direction régionale d'IttenBrechtbühl, vous êtes responsable de votre département et bénéficiez d'une large liberté d'action dans l'exécution de vos tâches ainsi que la chance de diriger des projets importants et de référence. En fonction de vos intérêts et aptitudes, vous avez la possibilité d'assumer des tâches ou des charges plus étendues, tant dans le bureau de Lausanne qu'au sein du groupe.

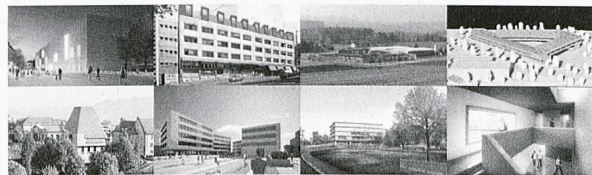
Après un diplôme d'architecte, vous avez complété une formation en gestion d'entreprise (ou avez de l'expérience en gestion d'entreprise) et exercé pendant plusieurs années avec succès une fonction de cadre dans un bureau d'architecture ou de planification générale. Pour compléter idéalement votre profil, vous avez de l'expérience en planification générale, pilotage de grands projets, établissement et suivi des contrats SIA 112, 102, 118 etc., ainsi qu'en gestion d'équipe. Vous effectuez l'ensemble des tâches avec une compréhension approfondie de chacun des processus concernés. Afin de pouvoir jouer un rôle actif dans notre bureau, vous possédez de bonnes connaissances parlées et écrites de l'allemand et de l'anglais.

Effectuez-vous vos tâches avec engagement et plaisir ? Vos réflexions d'analyse vous permettent-elles de détecter les problèmes et de les solutionner de façon structurée ? Vos compétences vous permettent-elles de travailler aussi bien seul(e) qu'en équipe ? Votre façon de communiquer engendre-t-elle de bonnes relations et facilite-t-elle l'acquisition de nouveaux projets ? En résumé, exigez-vous beaucoup de vous-même ?

Notre ambiance de travail est ouverte et créative, le style de conduite du bureau est coopératif. Nous offrons des responsabilités élevées, ainsi que des possibilités de développement personnel attrayantes.

Merci d'adresser votre candidature avec dossier solide et complet à : Itten+Brechtbühl SA, Madame I. Ammann, Avenue d'Ouchy 4, 1006 Lausanne  
i.ammann@ittenbrechtbuehl.ch

## Département des finances et des relations extérieures



Le **Service Immeubles, Patrimoine et Logistique (SIPaL)** planifie, construit, transforme, entretient, gère et conserve le parc immobilier cantonal. Il intervient également sur le patrimoine bâti historique et sur les sites archéologiques du canton, qui représentent un dixième du patrimoine national.

Pour assurer la construction de plusieurs projets stratégiques et emblématiques du canton, le SIPaL recrute :

- Adjoint-e de la division **Stratégie et Développement** - réf. 1093007
- Adjoint-e de la division **Architecture et Ingénierie** - réf. 1093008
- Chef-fe de section **Management de projet** - réf. 1093009
- Adjoint-e de la section **Ingénierie** - réf. 1093006
- Chef-fe de projet - **Campus Santé** - réf. 1093004
- Chef-fe de projet - **Pôle muséal** - réf. 1093003
- Chef-fe de projet - **Architecture** - réf. 1093005

L'entier des missions, profils et cahiers des charges, ainsi que les modalités de postulation sont disponibles sur le site internet du Canton de Vaud à l'adresse suivante :

[www.vd.ch/carrieres](http://www.vd.ch/carrieres)

Monsieur Emmanuel Ventura, Architecte cantonal, Chef de la division Stratégie et Développement, tél. 021 316 73 10 ou Monsieur Yves Golay, Chef de la division Architecture et Ingénierie, tél. 021 316 73 17 se tiennent à votre disposition pour tout renseignement relatif aux postes mis au concours.



RÉPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHÂTEL

OFFRES D'EMPLOI DE L'ADMINISTRATION CANTONALE

Département du développement territorial et de l'environnement

### Ingénieur ou ingénieure en transports

#### Pour le Service des transports

Grâce à votre intérêt en aménagement urbain, vous serez en charge de concevoir les interfaces des transports publics avec les autres modes en particulier aux gares RER et de planifier le réseau cantonal de mobilité douce. Vous êtes au bénéfice d'une formation d'ingénieur-e en transport ou d'un titre jugé équivalent et avez quelques années d'expériences dans la gestion de projets.

**Délai de postulation : 22 juin 2014**

Consultation des offres détaillées et postulations en ligne sur:

[www.ne.ch/OffresEmploi](http://www.ne.ch/OffresEmploi)

Service des ressources humaines, Rue du Chasselas 1, 2034 Peseux



Devenez donateur: [www.rega.ch](http://www.rega.ch)



QUICONQUE  
REND LA SUISSE  
PLUS ATTRAYANTE  
MÉRITE DAVAN-  
TAGE QUE DES  
FÉLICITATIONS.  
TENTEZ DE  
REMPORTER LE  
PRIXFORIX 2015.



**PRIXFORIX**  
FASSADENAWARD.CH

Le PRIXFORIX est la seule récompense décernée aux architectes qui ont des idées innovatrices pour des façades en verre et/ou en métal. Découvrez comment le remporter et ce que vous devez faire sur [www.fassadenaward.ch](http://www.fassadenaward.ch). Bonne chance!

**AEPLI**  
Metallbau

**WICONA**  
Fenster, Türen, Schürzen

**glaströsch**

**GRIESSER**

**JANSEN**  
Building Systems



**GYSO**  
Glas- und Ytongelassen

**HITZ**  
Fassadenpflanze AG



**metallpfrister**  
Fenster, Türen

**ORGADATA**  
A. G. & Co. AG

**Schweizer**

**Chauffage**

refroidissement

**Ventilation**

climatisation

**Sanitaire**

## Un seul partenaire

Depuis 1853, nous concevons et réalisons des systèmes thermiques et des réseaux d'eau dans les bâtiments répondant à toutes les attentes.

De la villa à l'immeuble en passant par les commerces et les industries, notre équipe relève tous les défis. Actifs sur la partie Vaudoise de l'arc lémanique, nous vous conseillons et vous assistons très volontiers.

Nous gérons tous les types d'énergies quel que soit le projet. Chez **Von Auw SA**, vous trouverez 75 professionnels attentifs à vos besoins de chaud, de froid ou d'installations sanitaires.

**Von auw** SA

bureau technique • installations • entretien

1028 PRÉVERENGES • Route de Genève 3 •  
Tél. 021 804 83 00 • Fax 021 804 83 01 • [www.vonauw.ch](http://www.vonauw.ch)





## Bureau technique sanitaire Sàrl 2 maîtrises fédérales

Case postale 143  
1000 Lausanne 3  
Natels 079 753 34 40 – 079 459 30 24  
E-mail: [info@ch-ings.ch](mailto:info@ch-ings.ch)  
[www.ch-ings.ch](http://www.ch-ings.ch)

### Etudes techniques:

- bâtiments hospitaliers
- bâtiments publics
- bâtiments sportifs
- etc.

### Expertises



## Biollay

Certifié ISO 9001/14001/18001

**RÉFECTION DU BÉTON  
ASSAINISSEMENT PARKINGS  
RENFORCEMENTS STRUCTURES**

**TRAVAUX SPÉCIAUX BIOLLAY SA**

*Votre partenaire spécialisé en Suisse romande*

Route de Denges 32 - 1027 LONAY  
Tél. 021 803 73 03 - Fax 021 803 73 05  
[www.biollaysa.ch](http://www.biollaysa.ch) [info@biollaysa.ch](mailto:info@biollaysa.ch)

- |                        |                      |            |                           |
|------------------------|----------------------|------------|---------------------------|
| – Assainissement béton | – Etanchéité Vandex  | – Gunitage | – Revêtements de sols     |
| – Béton projeté        | – Collage d'armature | – Sablage  | – Injection résine/ciment |

## RICHARD Pierre SA

**Ferblanterie – Couverture  
Maîtrise fédérale**

Etabli depuis 1908

Rue du Valentin 58  
1004 Lausanne  
Tél. 021 646 01 58

Fax 021 647 44 67  
[info@richardpierresa.ch](mailto:info@richardpierresa.ch)  
[www.richardpierresa.ch](http://www.richardpierresa.ch)

**RENFORCEMENT  
DES TERRAINS  
DE FONDATION**

**SURÉLEVATION  
DE BÂTIMENTS**

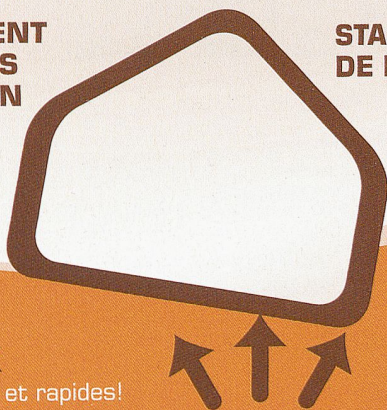
**STABILISATION  
DE FONDATIONS**

**SOULÈVEMENT  
DE BÂTIMENTS**

**FISSURES?  
TASSEMENTS?**

**URETEK**

Injections simples et rapides!



Offre gratuite:

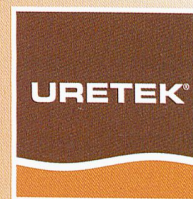
**URETEK Schweiz AG**

6052 Hergiswil

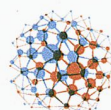
Tél. 041 676 00 80

[www.uretek.ch](http://www.uretek.ch) - [uretek@uretek.ch](mailto:uretek@uretek.ch)

**URETEK®**



  
**famafloor®**  
SOLS SANS JOINTS



**steriflor**  
ENDUIT ANTIBACTÉRIEN



JAMAIS UN PRODUIT LIQUIDE N'A EU D'ARGUMENTS AUSSI SOLIDES  
[www.famafloor.ch](http://www.famafloor.ch) **SINCE 1958**



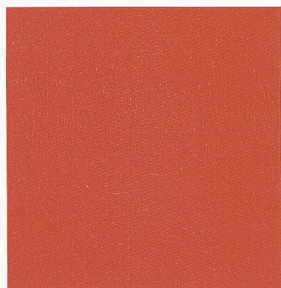


andré sa

**MINERGIE®**

Meilleure qualité de vie, faible consommation d'énergie  
Mehr Lebensqualität, tiefer Energieverbrauch

**PARTENAIRES SPECIALISTES**



**CONSTRUCTION EN BOIS  
CHARPENTES  
ESCALIERS  
TRAVAUX SPECIAUX  
FENETRES ANCIENNES  
FENETRES CONTEMPORAINES  
FACADES  
RENO 25  
MENUISERIE AGENCEMENT  
MENUISERIE DECORATION  
MENUISERIE DE JARDIN  
PARQUETS**



## Votre partenaire pour le Bois

Tél. 021 800 93 07 Fax 021 800 93 19  
[www.andre-sa.ch](http://www.andre-sa.ch)



**triplast**  
fenêtres et portes

**Durablement confortable**



### Siège social

ZI La Palaz B4 ▲ Case postale 135 ▲ 1530 Payerne  
Tél. 026 660 73 61 ▲ Fax 026 660 73 63 ▲ [info@triplast.ch](mailto:info@triplast.ch)

### Succursales

Route de Villarvassaux 84 ▲ 1643 Gumefens/FR ▲ Tél. 026 915 05 71 ▲ Fax 026 660 73 63  
Chemin du Château-Bloch 10 ▲ 1219 Le Lignon/GE ▲ Tél. 022 795 25 85 ▲ Fax 022 795 25 86

[www.triplast.ch](http://www.triplast.ch)

**MINERGIE®**  
PARTENAIRES SPECIALISTES

**REHAU**  
QUALITY





## POUR ASSURER LA QUALITÉ DE VOTRE ENVIRONNEMENT

Notre équipe «environnement» est à disposition des entreprises, des associations et des particuliers dans le domaine des piscines, wellness, de l'air ambiant ou de l'eau potable.

Demandez-nous de tester vos installations.

Avec le soutien de notre équipe, faites votre auto-contrôle pour éliminer légionnelles, germes fécaux, Staphylocoques, moisissures ou autres contaminants chimiques.



**hpp-ecobion**

Laboratoire - Expertise - Hygiène

● membre du réseau medisupport

*Le Conseil au service  
de votre qualité.*

Rue du Tunnel 15-17 • 1227 Carouge

Tél. +41 22 304 83 93 • [infohpp@hpp-ecobion.ch](mailto:infohpp@hpp-ecobion.ch) • [www.hpp-ecobion.ch](http://www.hpp-ecobion.ch)